

**PARITAIR SUBCOMITE
VOOR DE TERUGWINNING VAN METALEN**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE
POUR LA RECUPERATION DE METAUX**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2017

Convention collective de travail du 20 septembre 2017

EINDEJAARSPREMIE

PRIME DE FIN D'ANNEE

In uitvoering van artikel 17 van het nationaal akkoord 2017-2018 van 15 juni 2017.

En exécution de l'article 17 de l'accord national 2017-2018 du 15 juin 2017.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders die ressorteren onder het paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder « arbeiders » verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de cette convention collective de travail, on entend par "ouvriers" les ouvriers de sexe masculin et féminin.

HOOFDSTUK II. - Toekenningsmodaliteiten

CHAPITRE II. - Modalités d'octroi

Art. 2.

Art. 2.

Onverminderd de in de ondernemingen bestaande voordeliger toestanden, wordt een eindejaarspremie door de werkgevers toegekend aan de bij artikel 1 bedoelde arbeiders die op 30 november van het refertejaar in het personeelsregister van de onderneming zijn ingeschreven.

Sans préjudice de situations plus favorables existant dans les entreprises, une prime de fin d'année est octroyée par les employeurs aux ouvriers et ouvrières visés à l'article 1er, inscrits au 30 novembre de l'année de référence dans le registre du personnel de l'entreprise.

Art. 3.

Art. 3.

Deze eindejaarspremie wordt vastgesteld op 9,1 pct. van het jaarlijks brutoloon.

Cette prime de fin d'année est fixée à 9,1 p.c. du salaire annuel brut.

Art. 4.

Art. 4.

Het refertejaar voor de berekening van de eindejaarspremie vangt aan op 1 december van het voorgaande jaar, en eindigt op 30 november van het lopende jaar.

L'année de référence pour le calcul de la prime de fin d'année débute le 1er décembre de l'année précédente et se termine le 30 novembre de l'année en cours.

Art. 5.

Art. 5.

Het in artikel 3 vermelde bedrag geldt voor de arbeiders die op 30 november van het refertejaar een dienstancienniteit van één jaar hebben in de onderneming.

Le montant mentionné à l'article 3 est valable pour les ouvriers ayant une ancienneté de service d'un an dans l'entreprise au 30 novembre de l'année de référence.

Art. 6.

De arbeiders die sedert ten minste drie maanden in de onderneming zijn tewerkgesteld, hebben recht op een premie gelijk aan 9,1 pct. van het brutoloon verdiend in de onderneming tijdens het refertejaar.

Art. 7.

Onder jaarlijks brutoloon, zoals bedoeld bij artikel 3, wordt verstaan: het gedurende het refertejaar ontvangen brutoloon voor de werkelijk gepresteerde werkuren met uitsluiting van de premies voor overuren.

Worden met gepresteerde uren gelijkgesteld:

- 1) De arbeidsongeschiktheden voortvloeiend uit arbeidsongevallen of beroepsziekten.
- 2) De arbeidsongeschiktheden voortvloeiend uit andere ongevallen of ziekten, voor zover zij een ononderbroken duur van ten minste 14 kalenderdagen hebben. De gelijkstelling wordt tot 60 dagen per referteperiode beperkt.
- 3) De afwezigheden in geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst wegens tijdelijke werkloosheid in toepassing van artikel 51 van de Wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten. De gelijkstelling wordt tot maximum 60 dagen per referteperiode beperkt.
- 4) De afwezigheden voortvloeiend uit wettelijk kort verlet, syndicale vorming, wederoproeping onder de wapens, bevallingsrust, geboorteverlof, syndicale opdrachten en door de werkgever toegestane afwezigheden voor aan het wettelijk kort verlet gelijkaardige motieven, uitgezonderd de door de werkman of werkster aangevraagde onbezoldigde bijkomende vakantie.
- 5) De wettelijk betaalde feestdagen.

In deze gevallen wordt de premie berekend op basis van het uurloon dat normaal wordt betaald op het ogenblik van de schorsing van de arbeidsovereenkomst.

Art. 8.

De tijdens het refertejaar gepensioneerde of op brugpensioen/ stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelag gestelde arbeiders, alsook de rechthebbenden van een in hetzelfde jaar overleden arbeider genieten de eindejaarspremie, zoals vastgesteld bij artikel 3.

Art. 6.

Les ouvriers occupés depuis trois mois au moins dans l'entreprise ont droit à une prime équivalente à 9,1 p.c. du salaire brut gagné dans l'entreprise pendant l'année de référence.

Art. 7.

Par salaire annuel brut au sens de l'article 3. on entend: le salaire brut octroyé pendant l'année de référence pour les heures de travail effectivement présentées, à l'exclusion de primes pour heures supplémentaires.

Sont assimilées aux heures prestées:

- 1) Les incapacités de travail résultant d'accidents de travail ou de maladies professionnelles.
- 2) Les incapacités de travail résultant d'autres accidents ou d'autres maladies pour autant qu'elles aient une durée ininterrompue de 14 jours calendrier. L'assimilation est limitée à 60 jours dans la période de référence.
- 3) Les absences en cas de suspension du contrat de travail pour chômage temporaire, en application de l'article 51 de la Loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail. L'assimilation est limitée à un maximum de 60 jours dans la période de référence.
- 4) Les absences résultant de petits chômages légaux, de formation syndicale, du rappel sous les armes, du repos d'accouchement, du congé de naissance, de missions syndicales et d'absences autorisées par l'employeur pour des motifs semblables à ceux des petits chômages légaux, à l'exclusion des vacances supplémentaires non payées demandées par l'ouvrier ou l'ouvrière.
- 5) Les jours fériés légaux payés.

Dans ces cas, la prime est calculée sur la base du salaire horaire normalement payé au moment de la suspension du contrat de travail.

Art. 8.

Les ouvriers pensionnés ou prépensionnés/ sous régime de chômage avec complément d'entreprise au cours de l'année de référence ainsi que les ayants droit d'un ouvrier ou ouvrière décédé(e) dans la même année, bénéficient de la prime de fin d'année fixée à l'article 3.

Onder rechthebbende wordt verstaan de fysische persoon die de begrafeniskosten heeft gedragen.

Het in aanmerking te nemen jaarlijks brutoloon is dit van de laatste twaalf maand van de loopbaan van de arbeider.

Art. 9.

De arbeiders die gedurende het refertejaar worden ontslagen om gelijk welke reden, behalve de dringende reden, genieten een premie gelijk aan 9,1 pct. van het brutoloon verdiend in de onderneming tijdens het refertejaar, en zelfs wanneer zij gedurende hun opzeg een tegenopzeg geven. Ook de periode gedekt door een verbrekingsvergoeding, geeft recht op deze pro rata eindejaarspremie.

Arbeiders waarvan de arbeidsovereenkomst wordt beëindigd in onderlinge toestemming, hebben eveneens recht op de pro rata eindejaarspremie.

Art. 10.

De arbeiders die aan de bij de artikelen 5 en 6 bedoelde anciënniteitsvoorwaarden voldoen en de onderneming in de loop van het refertejaar vrijwillig verlaten, genieten een premie gelijk aan 9,1 pct. van het brutoloon verdiend in de onderneming tijdens het refertejaar.

De arbeiders die de onderneming verlaten ontvangen de eindejaarspremie op het ogenblik van hun vertrek.

HOOFDSTUK III. - Betaling

Art. 11.

De eindejaarspremie wordt uiterlijk op 31 december van elk beschouwd jaar betaald.

HOOFDSTUK IV. - Geldigheid

Art. 12.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2014 betreffende de eindejaarspremie, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen, geregistreerd op 16 september 2014 onder het nummer 123.367/CO/142.01 en algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 10 april 2015 (Belgisch Staatsblad van 12 mei 2015).

Par ayant droit, on entend la personne physique qui a supporté les frais de funérailles.

Le salaire annuel brut à prendre en considération est celui des douze derniers mois de la carrière de l'ouvrier.

Art. 9.

Les ouvriers licenciés au cours de l'année de référence pour tout autre motif que le motif grave, bénéficient d'une prime équivalente à 9,1 p.c. du salaire brut gagné dans l'entreprise pendant l'année de référence, et même s'ils donnent un contre-préavis pendant leur préavis. La période couverte par une indemnité de rupture donne également droit à ce prorata de la prime de fin d'année.

Les ouvriers dont le contrat de travail prend fin par consentement mutuel, ont également droit à ce prorata de la prime de fin d'année.

Art. 10.

Les ouvriers qui satisfont aux conditions d'ancienneté visées aux articles 5 et 6 et qui quittent volontairement l'entreprise au cours de l'année de référence, bénéficient d'une prime équivalente à 9,1 p.c. du salaire brut gagné dans l'entreprise pendant l'année de référence.

Les ouvriers qui quittent l'entreprise reçoivent la prime de fin d'année au moment de leur départ.

CHAPITRE III. - Paiement

Art. 11.

La prime de fin d'année est payée au plus tard le 31 décembre de chaque année considérée.

CHAPITRE IV. - Validité

Art. 12.

La présente collective de travail remplace la convention collective de travail du 19 juin 2014 relative à la prime de fin d'année, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération des métaux, enregistrée le 16 septembre 2014 sous le numéro 123.367/CO/142.01 et rendue obligatoire par Arrêté Royal le 10 avril 2015 (Moniteur Belge du 12 mai 2015).

Art. 13.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan door één van de partijen worden opgezegd, mits een opzegging van drie maand, betekend bij een ter post aangetekend schrijven, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen.

Art. 13.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux.